



**GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) N° 13**

**PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDAD CURRICULAR
AÑO 2026
Primer cuatrimestre**

Materia: Inglés II

Comisión: única

Profesora: Manuela Ciccía Viola



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) N° 13

1. DATOS DE LA ACTIVIDAD CURRICULAR

Materia:	Inglés 2	PLAN de estudio 902/2005
Régimen:	Cuatrimestral	
Ubicación de la Asignatura en el Plan de Estudios:	Área de formación sociocultural	
Correlativas anteriores:	Inglés 1	
Correlativas posteriores:	Inglés 3	
Carga Horaria Semanal:	3 horas cátedra	

2. COMPOSICIÓN DE EQUIPO DE CÁTEDRA

2. 1. Equipo de Cátedra

Apellido y Nombres	Cargo docente	Dedicación en horas semanales al cargo
Ciccía Viola, Manuela Eva	Interino	3 horas cátedra

3. FUNDAMENTACIÓN

Como resultado de diversos procesos históricos, la coyuntura mundial actual ubica a la lengua inglesa en un rol central a nivel internacional como 'lingua franca'. La producción y publicación de conocimientos, el desarrollo tecnológico, las transacciones mercantiles, el turismo y el entretenimiento son sólo algunas de las áreas de interacción internacional en que el inglés es la lengua de preferencia. El conocimiento y el manejo de esta lengua son, por lo tanto, herramientas útiles para poder desempeñarse plenamente como profesionales. Su inclusión en la carrera responde a la necesidad de brindar a los futuros bibliotecarios las herramientas necesarias para adquirir, ampliar y actualizar sus conocimientos profesionales a través de la lectura de textos en lengua extranjera, en consonancia con las posibilidades que actualmente ofrece la circulación internacional del conocimiento, el paradigma del profesional en permanente formación y, en este caso, el estatus internacional del inglés como lengua vehicular por excelencia para la comunicación global y el desarrollo profesional. El nivel I de este curso se articula con el nivel II y el nivel III en la construcción y desarrollo de las estrategias, conocimientos y competencias necesarios para la comprensión lectora en inglés como lengua extranjera. El primer nivel sienta las bases que el segundo y el tercer nivel profundizan y consolidan a través de tareas y textos más extensos, complejos y específicos.

4. COMPETENCIAS PROFESIONALES

- 4.1. CAPACIDADES O HABILIDADES DURAS.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) N° 13

- Comprensión lectora en idioma inglés: Identificación de la idea principal de un texto en contextos profesionales y académicos relacionados con la bibliotecología; determinación de la información primaria del texto y distinción de la información secundaria; lectura selectiva en base a los requisitos de las instrucciones; discernimiento de la intencionalidad de texto; inferencia de información a partir del análisis de la micro y macroestructura textual; comprensión de información explícita; Interpretación de información explícita.
- Conocimiento e implementación de técnicas de traducción: establecimiento de nexos entre las formas de expresión utilizadas en la lengua española y la lengua inglesa; expresión en idioma español rioplatense contemporáneo en el registro adecuado para la interpretación de textos relacionados con la bibliotecología; elaboración de resúmenes.
- Manejo de vocabulario especializado: capacidad para interpretar un vocabulario técnico específico del campo de la bibliotecología en inglés, incluyendo términos relacionados con sistemas de clasificación, gestión de información y servicios bibliotecarios y para expresarlo en español.
- Consulta de diccionarios generales y específicos.

4.2. CAPACIDADES O HABILIDADES BLANDAS

- Trabajo en equipo: capacidad para colaborar y trabajar de manera efectiva en equipos interdisciplinarios, que contribuya al logro de objetivos comunes en proyectos bibliotecarios.
- Adaptabilidad y flexibilidad: habilidad para ajustarse y adaptarse a cambios en el entorno laboral y académico, así como a nuevas tecnologías y metodologías en la gestión de la información y los servicios bibliotecarios.
- Pensamiento crítico: capacidad para analizar y evaluar de manera crítica la información en inglés relacionada con la bibliotecología, que les permita identificar posibles sesgos y perspectivas y gestionar de manera eficaz la información para identificar contenidos confiables.
- Adquisición de estrategias para el aprendizaje autónomo: desarrollo de técnicas y enfoques que promuevan la autonomía en el proceso de aprendizaje de la comprensión lectora en idioma inglés, que permita a los estudiantes comunicar, escuchar, formular preguntas adecuadas, permanecer receptivo/a, comprender, respetar los turnos de habla y buscar y ofrecer alternativas.
- Honestidad en la elaboración de respuestas.
- Observancia y adaptación al Régimen Institucional de Convivencia de Nivel Técnico Superior de Gestión Estatal.

5. CONTENIDOS TEMÁTICOS

- Se trabajará centralmente en el uso de la lengua y funciones del lenguaje propiciando el dominio en la comprensión del inglés escrito.
- En cuanto al uso de la lengua se hará hincapié en estructuras gramaticales, su forma y su uso en contextos literarios y científicos de divulgación.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) Nº 13

- En cuanto a las funciones del lenguaje se dará centralidad a su dominio en la comprensión escrita.
- Estos contenidos serán trabajados con un criterio de progresión que vaya transitando diferentes niveles de dificultad y complejidad.

5.1 UNIDADES

Unidad 1: Tipos de texto: expositivo.

Eje estratégico y discursivo:

- Identificación de palabras clave (scanning - skimming)
- Inferencia de significados por contexto.
- Reconocimiento de palabras transparentes, préstamos y falsos cognados
- Uso del diccionario bilingüe

Eje lingüístico:

- Grupos nominales.
- Premodificadores y posmodificadores del grupo nominal.
- ¿Cómo leer un grupo nominal?

Unidad 2: Tipos de texto argumentativo: reseña; ensayo.

Eje estratégico y discursivo:

- Identificación del tipo de texto y su estructura.
- Identificación de palabras clave (scanning - skimming)
- Predicción, hipótesis y monitoreo
- Reconocimiento del patrón de organización del texto
- Clasificación de información e ideas principales y secundarias
- Recursos de cohesión: elementos de referencia.

Eje lingüístico:

- Conjunciones (coordinantes y subordinantes).
- Conectores discursivos.
- Verbos modales.

Unidad 3: Tipo de texto: texto argumentativo: artículo periodístico o de opinión.

Eje estratégico y discursivo:

- Identificación del tipo de texto y su estructura.
- Predicción, hipótesis y monitoreo
- Reconocimiento del patrón de organización del texto
- Clasificación de información e ideas principales y secundarias



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) Nº 13

- Recursos de cohesión: elementos de referencia.

Eje lingüístico:

- Grupos verbales.
- Auxiliares (presente-pasado-perfecto).

5.2 CRONOGRAMA DE DESARROLLO DE LAS UNIDADES TEMÁTICAS (Estas fechas son orientativas y están sujetas a posibles modificaciones de último momento)

UNIDADES TEMÁTICAS	Fechas estimadas para el desarrollo de las unidades	
	Desde	Hasta
Unidad 1	17/03	21/04
Unidad 2	22/04	12/05
Unidad 3	13/05	26/06

Cronograma tentativo del desarrollo de clases

17/03	Presentación de la materia. Presentaciones personales. Tarea: leer sobre estrategias de lectura
24/03	Día de la memoria (feriado).
31/03	Discusión de estrategias de lectura. Práctica: Uso del diccionario (tarea: ver videos). En clase: Guía 0.
07/04	Presentación de tipos de texto. Lectura Guía 1. Cuestionario, parte a.
14/04	Guía 1. Comprensión general. Tarea: leer texto sobre grupos nominales en inglés.
21/04	Discusión del material teórico. Lectura y cuestionario de guía 2. Tarea: terminar.
28/04	Puesta en común de respuestas a guía 2. Presentación de recursos de cohesión: elementos de referencia. Lectura guía 3.
05/05	Cuestionario guía 3. Revisión y dudas.
12/05	1er parcial.
19/05	Devolución de exámenes. Presentación de conectores y conjunciones. Lectura de guía 4. Tarea: realizar cuestionario.
26/05	Puesta en común a respuestas de guía 4. Lectura guía 5.
02/06	Cuestionario guía 5. Puesta en común de respuestas y dudas.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) Nº 13

09/06	2do parcial.
16/06	Devolución de exámenes. Usos posibles de la inteligencia artificial como herramienta de soporte a la comprensión lectora.
23/06	Recuperatorio.
30/06	Cierre de cursada.

5.3 FECHAS PREVISTAS PARA EL DESARROLLO DE TRABAJOS PRÁCTICOS (Estas fechas son orientativas y están sujetas a posibles modificaciones de último momento)

Unidad/es	Tema/s	Fecha
1	Uso del diccionario	31/03
2	Texto argumentativo: reseña	28/04
3	Texto argumentativo: ensayo	26/05

6. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN

6.1 REQUISITOS PARA APROBAR LA MATERIA

- ☐ Mínimo 75 % de asistencia. Se admitirá al alumno una tardanza a clase de hasta 10 minutos, pasados los cuales se le computará media inasistencia. Del mismo modo, se computará media falta si se retirara de la clase 10 minutos antes de su finalización. Cuando la cursada se realizara de forma virtual, se tomará asistencia a los encuentros pactados.
- ☐ Trabajos prácticos: se deberán presentar antes de rendir cada examen parcial. Nota mínima para aprobar: cuatro (4).
- ☐ Examen parcial, escrito y presencial (2). Consistirán en un texto con un cuestionario a responder en castellano. Se podrá usar diccionario en formato impreso, pero no se autorizará ningún dispositivo digital. Nota mínima para aprobar: cuatro (4), que representa el 60% de los ejercicios planteados.
- ☐ Promoción sin examen final: si el promedio de los dos exámenes parciales fuera igual o mayor que 7, y siempre que el/ la estudiante hubiera obtenido un mínimo de 7 en cada examen, él o ella resultará promovido/a sin examen final.
- ☐ Examen final, individual, escrito y presencial. (Sólo en el caso de no haber accedido a la promoción sin examen). Se podrá usar diccionario en formato impreso, pero no se autorizará ningún dispositivo digital. Consistirá de un texto extendido con ejercicios similares a los planteados en las guías de clase y parcial presencial.



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) N° 13

- ☐ Correlativas obligatorias aprobadas al momento de rendir el final o promocionar la materia.
- ☐ **IMPORTANTE: ALUMNOS QUE PRECISEN ADECUACIONES:** Los contenidos de los programas de estudios de educación superior no pueden ser adaptados para estudiantes con necesidades educativas especiales.
- En la instancia evaluatoria, las personas con discapacidad pueden solicitar servicios de interpretación y los apoyos técnicos necesarios y suficientes. En caso de requerirlos, presentar copia del Certificado Único de Discapacidad (CUD) en Bedelía e informar a los docentes al inicio de la cursada.
- De ser necesario informar una condición que requiere de atención médica o asistencia, los alumnos deben comunicarlo a la docente para poder actuar correctamente ante una situación de emergencia.
- Todos los estudiantes cuentan con un espacio de tutorías destinado a acompañar, orientar y guiar a los estudiantes que lo soliciten. Este abarca tres modalidades de tutoría: académica, desarrollo personal y profesional. Para mayor información contactarse al siguiente correo electrónico: tutoriaifts13@gmail.com
- ☐ **EXAMEN FINAL PARA ALUMNOS EN CONDICIÓN DE LIBRES:** Es un examen presencial, individual y escrito, donde se podrá usar diccionario en formato impreso, pero no se autorizará ningún dispositivo digital. Consistirá en una serie de textos seleccionados por la cátedra a partir del material provisto en el programa. Se pedirá identificación de tipo de texto y audiencia, ideas principales y secundarias; breve cuestionario a fin de evaluar la comprensión lectora y un ejercicio del tipo identificación y explicación para evaluar los ejes lingüísticos/ contenidos gramaticales incluidos en el presente programa. El alumno tendrá 1 hora y 20 minutos para completar el examen. Se aconseja asesorarse en bedelía con respecto a los aspectos administrativos de la condición de libres.

6.2 CRONOGRAMA DE EVALUACIONES PARCIALES Y DE INSTANCIA DE RECUPERATORIOS

Parcial	Recuperatorio	Fecha Prevista	Tipo de Evaluación	
			Práctica	Teórica
Unidad 1	Posevaluatorio	12/05	x	
Unidades 2 y 3	Posevaluatorio	16/06	x	

Aclaración: se tomará un parcial recuperatorio al finalizar la cursada (fecha tentativa 16/06) para aquellos estudiantes que hayan desaprobado UNO de los dos exámenes parciales.

7. BIBLIOGRAFÍA

7.1 BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA (Unidades 1 a 3).



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) N° 13

Todo el material teórico y práctico preparado por la cátedra se compartirá vía email y/ o a través del sitio que utilice el Instituto. Es importante aclarar que el material del Aula Virtu@l (regular o libre) estará disponible únicamente durante el período de cursada de la materia. Se recomienda descargarlo antes de la finalización del curso.

- Selección de textos ordenados según el grado de dificultad con actividades destinadas a guiar la lectura y abordar los contenidos del curso.

Estas guías de trabajo preparadas por la cátedra incluyen una selección de material extraído de:

- American Library Association - <http://www.ala.org/>
- Diarios y revistas digitales de países de habla inglesa.
- www.ifla.org
- Reitz, J. Online Dictionary for Library and Information Science http://www.abc-clio.com/ODLIS/odlis_A.aspx
- University of Illinois. Glossary of Library Terms.

7.2 BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA (Marco teórico)

- Alvarado, M. (1994) Paratexto. Buenos Aires: Oficina de publicaciones del CBC (UBA)
- Ciapuscio, G. (1994) Tipos textuales. UBA.
- Diccionarios online bilingües y monolingües.
- www.collinsdictionary.com
- www.dictionary.cambridge.org
- Duffy, G. (2009) Explaining Reading. Nueva York: Guilford.
- González Fernández, A. (2004) Estrategias de comprensión lectora. Síntesis.
- Goodman, K. (1982) "The Reading Process and Reading: A Psycholinguistic Guessing Game", en Process Theory Research: The Selected Writings of Kenneth Goodman. Routledge.
- Harrison, M. (2007). Grammar Spectrum. Oxford: OUP.
- Mann, M. (2008). Grammar and Vocabulary. Oxford: Macmillan.
- Murphy, R. (2008) Essential Grammar in Use. Spanish edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pasquale, R. (2004) "Leer en lengua extranjera: estrategias lectoras y situaciones de lectura". (Informe final de Proyecto de investigación. Beca de Investigación. Categoría Perfeccionamiento). Universidad de Luján.
- Pasquale, R. y Dorronzoro, M. I. (2000) "La problemática de la lecto-comprensión y el lector universitario", en Lenguajes: teorías y prácticas (Primer simposio de la Maestría en Ciencias del Lenguaje). Instituto Superior del Profesorado "Dr. Joaquín V. González".



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) Nº 13

- Pasquale, R.; Quadrana, D. y Rodríguez, S. (2010) La lectura en lengua extranjera: perspectivas teóricas y didácticas. Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Ministerio de Educación.
- Solé, I. (1998) Estrategias de lectura. Barcelona: Graó.

8. Consideraciones sobre el uso de la inteligencia artificial.

Dada la naturaleza práctica de la materia y los objetivos planteados de que los estudiantes desarrollen competencias necesarias para la comprensión de un texto en lengua extranjera, se desalienta el uso de la inteligencia artificial o de traductores en línea para el trabajo en la clase. Por otro lado, la inteligencia artificial puede ser de utilidad para los alumnos como herramienta de mediación para personalizar su aprendizaje y trabajar de manera autónoma; por ejemplo, realizando prácticas de lectura similares a las que se desarrollan en la clase. Se recomienda, en este sentido, verificar siempre la veracidad y pertinencia de la información o respuesta provistas por la inteligencia artificial, así como incluirla como fuente en la realización de trabajos prácticos a fin de asegurar la transparencia y honestidad académica en todo momento. Por último, se invita a los estudiantes a reflexionar sobre un uso equilibrado de la inteligencia artificial, a fin de evitar la dependencia excesiva y asegurar que los estudiantes mantengan su iniciativa propia y capacidad de análisis independiente.

9. PROPUESTA DE ACTIVIDAD EXTRA ÁULICA

Responsable/s	Actividad	Objetivos	Relevancia para la formación	Periodo de desarrollo
Sin actividad extra áulica.				

Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 27 de febrero de 2026.

Manuela Ciccía Viola



GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR
INSTITUTO DE FORMACIÓN TÉCNICA SUPERIOR (IFTS) Nº 13